



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

RAZ

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

RAVVISATO. adj. m. TA. f. Advertido, amoesado, instruído, aconselhado.
Ravvisato. Conhecido, interconhecido, conhecido pelo semblante, pela effigie.

RAVVIVAMENTO. f. m. Refuscitação, refurreição; a acção de refuscitar.
Ravvivamento. Novo vigor, nova força, novo alento, a acção de recuperar novas forças.
Ravvivamento. A acção de avivar, de accender de novo.

RAVVIVARE. v. a. Refuscitar, restituir á vida.
Ravvivare. Avivar, accender de novo.

RAVVIVARSI. v. n. p. Refuscitar, tornar em vida.
Ravvivarsi. Recuperar, reparar novo vigor, novas forças.
Ravvivarsi. Avivar-se, accender-se de novo.

RAVVIVATO. adj. m. TA. f. Refuscitado, tornado em vida.
Ravvivato. Que recuperou novas forças, novo vigor.
Ravvivato. Avivado, accezo de novo.

RAVVIVATORE. v. m. Refuscitador, o que refuscita, e restitue á vida.
Ravvivatore. Aquelle, que aviva, e accende de novo.

RAVVIVATRICE. v. f. Refuscitadora, a que refuscita, e restitue a vida.
Ravvivatrice. Aquella, que aviva, e accende de novo.

RAVVÖLGERE. v. a. Embrulhar, envolver, metter alguma cousa em huma cubertura, empaquetar, como em hum papel, ou em hum panno.
Ravvölgerere. Cercar, rodear: no seu proprio significado.

RAVVÖLGERSI. v. n. p. Embrulhar-se, envolver-se.
Ravvölgerfi. Andar vagabundo, correr por huma, e outra parte.
Ravvölgerfi entro le lettere. Envolver-se em as cartas.
Ravvölgerfi in fiere liti. Embarçar-se em negras pendencias.

RAVVÖLGIMENTO. f. m. Envoltorio, embrulho; a acção de embrulhar, ou de se embrulhar.

RAVVÖLGITURA. } v. } **RAVVÖLGIMENTO.**

RAVVOLTATO. } v. } **RAVVOLTO.**

RAVVOLTO. adj. m. TA. f. Embrulhado, envolvido, envolto.
Ravvolto. Embrulhado, enroscado, enrodilhado.
Ravvolto. Torcido, torto, obliquo.
Gambe ravvolte. Pernas tortas, cambaias.

R A Z

RAZIOCINANTE. p. a. m. f. Raciocinante, que raciocina, raciocinando. Pal. Lat.

RAZIOCINARE. v. a. Raciocinar, discorrer, exercitar o seu entendimento, fazer, formar juizos acertados, tirar conclusões justas, discorrer por meio da razão. Pal. Lat.

RAZIOCINATIVO. adj. m. VA. f. Raciocinativo, proprio para raciocinar, para discorrer acertadamente, e conforme a razão. Pal. Lat.

RAZIOCINAZIONE. f. f. Raciocinação; a acção, pela qual se exercita a potencia de raciocinar. Pal. Lat.

RAZIOCINIO. f. m. Raciocínio, discurso. Pal. Lat.

RAZIONABILE. adj. m. f. Racional, dotado da razão, racional, conforme a razão.

RAZIONABILITÀ. } Raciocinabilidade, o

RAZIONABILITADE. } abstracção de racional.

RAZIONABILITATE. f. f. }

RAZIONABILMENTE. adv. Racionalmente, á maneira de quem he dotado de razão.

RAZIONALE. adj. m. f. Racional, dotado de razão, que tem razão, e discurso racional.

RAZIONALE. f. m. Racional, ornamento sagrado do primeiro Sacerdote dos Judeos.

RAZIONALITÀ. } Racionalidade, razão; o

RAZIONALITADE. } abstracção de racional.

RAZIONALITATE. f. f. }

RAZZA. f. f. Raça, casta, linhagem, geração, descendencia. Nesta significação se pronuncia com o som do Z aspero.
Razza di cavalli. Raça dos cavallos, manada de egouar, e de cavallos, que se conservão para creação, e casta; o mesmo se entende dos mais animaes.

RAZZA. f. f. Com a pronunciação do Z subtil, e doce. Raia, qualidade de peixe.
Razza. Raio de huma roda.

RAZZACCIA. peior. DI RAZZA. Má raça, vil casta, má progenie, ridicula descendencia.

RAZZARE. v. a. Radicar, despedir, lançar raios.
Razzare. Pronuncia-se com ambos os ZZ asperos, e fortes. Raspar com o pé no chão; o que se diz dos cavallos.
Razzare. Esgaravatar na terra; o que se diz das galinhas.

RAZZATO. adj. m. TA. f. Radiado, cheio, cercado de raios, de resplendores.

RAZZEGGIARE. v. a. Radicar, despedir, lançar raios, resplendores. Pronuncia-se os dous ZZ com hum som suave, e doce.

RAZZENTE. f. m. Qualidade de vinho picante, e aspero.

RAZZESE. f. m. Qualidade de vinho, que se faz em a ribeira de Genova. Com a pronunciação dos ZZ branda, e suave.

RAZZIMATO. adj. m. TA. f. Ajustado, preparado, muito polido. Com a pronunciação dos ZZ branda, e suave.

RAZZINA. dim. f. DI RAZZA. Raçazinha, pequena casta. Com a pronunciação dos ZZ aspera.

RAZZO. f. m. Raio. Com a pronunciação dos ZZ doce, e branda.
Razzo. por sem. Raio de huma roda.
Razzo. Foguete do ar, qualidade de fogo, que se deita para o ar em occasião de alegria, e festejo publico, ou por divertimento.
Razzi. Tapeçarias, pannos de armar.

RAZZOLA. f. f. Qualidade de ralador.

RAZZOLARE. v. a. Esgaravatar; o que se diz das galinhas. Com a pronunciação dos ZZ aspera.
Razzolare. no sig. Esquadrinhar, inquirir, esgaravatar, averiguar, indagar, buscar com cuidado.
Cantar bene, e razzolare male. Prov. Não corresponder com os feitos, com as obras as boas palavras: *Curium simulat, & bacchanalia vivit.*
Razzolare. Cavar a terra.
Razzolare. Revolver, misturar, confundir.
Chi di gallina nasce convien ch'è razzoli. Prov. Cada hum segue as pizadas dos seus genitores: a acha sabe ao madeiro.

RAZZOLATA. f. f. Raspadura; a acção de raspar.

RAZZOLIO. f. m. Esgaravaturada; a acção de esgaravatar, como fazem as galinhas.

RAZZUFFARSI. v. n. p. Metter-se de novo no combate.

RAZZUOLO. dim. m. DI RAZZO. Com a pronunciação, e som dos ZZ doce, e brando. Raiozinho, pequeno raio.
Razzuolo. Raiozinho de huma roda.

R E

RÈ. f. m. Rei, Monarca, Soberano, Principe, legitimo, e absoluto Senhor, que governa independentemente hum Reino.

Rè. por sem. Rei, Principal, Cabeça: denotando excellencia sobre as outras cousas daquella ordem, de que se falla.
Voi siete un Rè delle scortezie. Vós sois hum Rei, o primeiro em as descortezias.

Rè. Rei, huma figura do jogo do Xadrez.

Rè d'arme. Rei d'armas.

Rè degli uccelli. Picação, ave.

Rè. Rei, figura das cartas de jogar.

* **RÈ.** f. f. Coufa. Pal. Lat.